

CONCURSO PÚBLICO PARA PROVIMENTO DE CARGOS DE TÉCNICO-ADMINISTRATIVOS EM EDUCAÇÃO DO IFNMG

Edital nº 273

TRADUTOR E INTÉRPRETE

LEIA COM ATENÇÃO AS SEGUINTE INSTRUÇÕES

1. Este caderno contém as questões da **Prova Objetiva**.
2. Use o rascunho da Folha de Respostas reproduzido ao final deste caderno apenas para marcar o Gabarito.
3. Ao receber a **Folha de Respostas da Prova Objetiva**:
 - Confira seu nome, número de inscrição e o cargo.
 - Assine, **A TINTA**, no espaço próprio indicado.

4. **ATENÇÃO:** transcreva no espaço apropriado da sua **FOLHA DE RESPOSTAS**, com sua caligrafia usual, mantendo as letras maiúsculas e minúsculas, desconsiderando aspas e autoria, a seguinte frase:

“Para viajar basta existir.” Fernando Pessoa

ATENÇÃO:

FOLHA DE RESPOSTAS SEM ASSINATURA NÃO TEM VALIDADE.

5. Ao transferir as respostas para a **Folha de Respostas**:

01

A	B	C	D
☒	☐	☐	☐

• use apenas caneta esferográfica azul ou preta;

02

A	B	C	D
☐	☒	☐	☐

• preencha, sem forçar o papel, toda a área reservada à letra correspondente à resposta solicitada em cada questão;

03

A	B	C	D
☐	☐	☒	☐

• assinale somente **uma** alternativa em cada questão.

04

A	B	C	D
☐	☐	☐	☒

Sua resposta **NÃO** será computada se houver marcação de mais de uma alternativa, questões não assinaladas ou rasuras.

NÃO DEIXE NENHUMA QUESTÃO SEM RESPOSTA.

A **Folha de Respostas** não deve ser dobrada, amassada ou rasurada.

ATENÇÃO: Será vedado ao candidato o porte de arma(s) no local de realização das provas, ainda que de posse de documento oficial de licença para o respectivo porte. As instruções constantes nos Cadernos de Questões e na Folha de Respostas da Prova Objetiva Múltipla Escolha, bem como as orientações e instruções expedidas pela FUNDEP durante a realização das provas, complementam o Edital e deverão ser rigorosamente observadas e seguidas pelo candidato. O candidato, no momento da prova, deverá estar munido de caneta esferográfica de tinta azul ou preta, fabricada em material transparente. O tempo de duração das provas abrange a assinatura da Folha de Respostas, a transcrição das respostas do Caderno de Questões para a Folha de Respostas. O candidato somente poderá se retirar do recinto de aplicação de prova após decorridos 60 (sessenta) minutos do início da mesma. Durante a realização da Prova Objetiva de Múltipla Escolha, não será permitida a comunicação entre os candidatos, bem como consulta de qualquer natureza a livros, revistas, folhetos ou anotações e nem o uso de aparelhos eletrônicos ou eletromecânicos; como também o uso de boné, boina, chapéu, gorro, lenço ou qualquer outro acessório que impeça a visão total das orelhas do candidato; não será permitido, também, o uso de óculos escuros, sendo eliminado o candidato que descumprir essas determinações. Os prejuízos advindos de marcações feitas incorretamente na Folha de Respostas serão de inteira responsabilidade do candidato. Ao terminar a Prova Objetiva de Múltipla Escolha, o candidato entregará ao fiscal o Caderno de Provas e o Cartão de Respostas, devidamente assinada no local apropriado.

O caderno de questões e o gabarito da Prova Objetiva serão divulgados no endereço eletrônico

<www.gestaodeconcursos.com.br> no dia 20 de setembro de 2016.

DURAÇÃO MÁXIMA DA PROVA: 4 (QUATRO) HORAS

ATENÇÃO

Sr.(a) Candidato(a),

Antes de começar a fazer a prova, confira se este caderno contém, ao todo, **40 (quarenta) questões de múltipla escolha**, cada uma constituída de 4 (quatro) alternativas de respostas, assim distribuídas: 10 (dez) questões de **Língua Portuguesa**, 5 (cinco) questões de **Informática básica**, 5 (cinco) questões de **Legislação** e 20 (vinte) questões de **Conhecimento Específico**, todas perfeitamente legíveis.

Havendo algum problema, informe **imediatamente** ao aplicador de provas para que ele tome as providências necessárias.

Caso não observe essa recomendação, não lhe caberá qualquer reclamação ou recursos posteriores.

INSTRUÇÃO: Leia o texto a seguir para responder às questões de 1 a 10.

A rara síndrome que faz homem pensar que está morto

— Bom dia, Martin. Como você está?

— Da mesma forma, eu suponho. Morto.

— O que te faz pensar que está morto?

— E você, doutor? O que te faz pensar que está vivo?

O médico é Paul Broks, neuropsicólogo clínico, que estuda a relação entre a mente, o corpo e o comportamento. O caso de Martin é muito raro, segundo Broks.

— Tenho certeza absoluta que estou vivo, pois estou sentado aqui, conversando com você. Estou respirando, posso ver coisas. Creio que você também faz o mesmo e, por isso, também tenho certeza que você está vivo.

— Não sinto nada. Nada disso é real.

— Você não se sente como antes, ou se sente um pouco deprimido, talvez?

— Nada disso. Não sinto absolutamente nada. Meu cérebro apodreceu, nada mais resta em mim. É hora de me enterrar.

O paciente realmente pensava estar morto ou era uma metáfora? “Ele, literalmente, achava que estava morto”, conta Broks.

— Mas você está pensando nisso. Se está pensando, deve estar vivo. Se não é você, quem estaria pensando?

— Não são pensamentos reais. São somente palavras.

Martin sofria da síndrome de Cotard – também conhecida como delírio de negação ou delírio nihilista – uma doença mental que faz a pessoa crer que está morta, que não existe, que está se decompondo ou que perdeu sangue e órgãos internos. A doença mexe com nossa intuição mais básica: a consciência de que existimos.

Todos temos um forte sentido de identidade, uma pequena pessoa que parece viver em algum lugar atrás de nossos olhos e nos faz sentir esse “eu” que cada um de nós somos. O que acontece com Martin, agora que ele não tem esse “homenzinho” na cabeça? Agora que ele pensa que não existe? Há um filósofo que tem a resposta, segundo Broks.

“Descartes dizia que era possível que nosso corpo e nosso cérebro fossem ilusões, mas que não era possível duvidar de que temos uma mente e de que existimos, pois se estamos pensando, existimos”, diz o neuropsicólogo. O paradoxo aqui é que os pacientes de Cotard não conseguem entender o “eu”.

Adam Zeman, da Universidade de Exeter, no Reino Unido, acredita que o “eu” está representado em diversos lugares do cérebro. “Creio que está representado inúmeras vezes. Está em todas as partes e em nenhuma”, explica Zeman à BBC. Zeman esclarece que, entre essas representações, está a do corpo (o “eu” físico), o “eu” como sujeito de experiências, e nosso “eu” como entidade que se move no tempo e no espaço. “Estamos conscientes de nosso passado e podemos

projetar nosso futuro. Então, temos o ‘eu’ corporal, o ‘eu’ subjetivo e o ‘eu’ temporal”, diz Zeman. “Isso é a consciência estendida, o ‘eu’ autobiográfico, o que nos leva ao caso de Graham, um outro paciente com síndrome de Cotard”, diz Broks.

“Ele tentou se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, mas não sofreu nenhum dano físico sério”, lembra Zeman, que tratou do caso. “Mas estava convencido de que seu cérebro já não estava mais vivo. Quando o questionava, dava uma versão muito persuasiva de sua experiência”, acrescenta.

“Dizia que já não tinha mais necessidade de comer e beber. A maioria de nós alguma vez já se sentiu horrível e se expressou dizendo ‘estar morto’. Mas com Graham era como se ele tivesse sido invadido por essa metáfora”. A maneira como Graham descrevia sua experiência era tão intrigante que neurologistas decidiram observar como seu cérebro se comportava. Zeman estudou o caso com seu colega Steve Laureys, da Universidade de Liège, na Bélgica.

“Para nossa surpresa, o teste de ressonância mostrou que Graham estava dando uma descrição apropriada do estado de seu cérebro, pois a atividade era marcadamente baixa em várias áreas associadas com a experiência do ‘eu’”, conta Zeman. “Analisei exames durante 16 anos e nunca tinha visto um resultado tão anormal de alguém que se mantinha de pé e que se relacionava com outras pessoas. A atividade cerebral de Graham se assemelha a de alguém anestesiado ou dormindo. Ver esse padrão em alguém acordado, até onde sei, é algo muito raro”, completa Laureys. “Ele mesmo dizia que se sentia um morto-vivo. E que passava tempo em um cemitério, pois sentia que tinha mais em comum com os que estavam enterrados”, lembra Zeman.

“Se colocamos alguém em uma máquina de ressonância magnética e pedimos que relaxe, esses são os conjuntos de regiões cerebrais que permanecem mais ativos. São essas regiões que estão ligadas a nossa habilidade de recordar o passado e projetarmos o futuro, a pensar em si e nos outros, bem como às decisões morais”, completa. “Todas essas funções estão associadas ao ‘eu’.”

No caso de Graham, essa rede não funcionava apropriadamente.

De certa maneira, ele estava morto.

JENKINS, Jolyon. A rara síndrome que faz homem pensar que está morto. Jul. 2016. BBC. Disponível em: <<http://zip.net/bytpZp>>. Acesso em: 18 dez. 2016 (Adaptação).

QUESTÃO 1

Releia o trecho a seguir.

“Quando o questionava, dava uma versão muito **persuasiva** de sua experiência [...]”

A palavra destacada pode, sem alteração de sentido do trecho, ser substituída por:

- A) complexa.
- B) enigmática.
- C) esclarecedora.
- D) convincente.

QUESTÃO 2

Analise as afirmativas a seguir.

- I. Segundo seu médico, Martin realmente estava morto.
- II. De acordo com Descartes, não há dúvida sobre a existência de uma pessoa desde que ela pense.
- III. O “eu” autobiográfico é composto por outros “eus”.

De acordo com o texto, estão **corretas** as afirmativas:

- A) I e II, apenas.
- B) I e III, apenas.
- C) II e III, apenas.
- D) I, II e III.

QUESTÃO 3

Assinale a alternativa em que a ideia expressa pela palavra entre colchetes **não** está presente no respectivo trecho.

- A) “Zeman esclarece que, entre essas representações, está a do corpo (o ‘eu’ físico), o ‘eu’ como sujeito de experiências, e nosso ‘eu’ como entidade que se move no tempo e no espaço.” [MULTIPLICIDADE]
- B) “De certa maneira, ele estava morto.” [RELATIVIZAÇÃO]
- C) “O que acontece com Martin, agora que ele não tem esse ‘homenzinho’ na cabeça?” [INCERTEZA]
- D) “A atividade cerebral de Graham se assemelha a de alguém anestesiado ou dormindo.” [INATIVIDADE]

QUESTÃO 4

Releia o trecho a seguir.

“Martin sofria da síndrome de Cotard – também conhecida como delírio de negação ou delírio niilista – uma doença mental que faz a pessoa crer que está morta, que não existe, que está se decompondo ou que perdeu sangue e órgãos internos.”

Sobre o uso dos travessões nesse trecho, de acordo com a norma padrão, assinale a alternativa **INCORRETA**.

- A) Separam o vocativo da oração.
- B) Podem ser substituídos por vírgulas, sem alteração do sentido do trecho.
- C) Foram utilizados para isolar uma oração explicativa.
- D) Podem ser substituídos por parênteses, sem alteração do sentido do trecho.

QUESTÃO 5

Releia o trecho a seguir.

“‘Está em todas as partes e em nenhuma’ [...]”

Leia as definições a seguir, retiradas do *Aurélio versão 7.0 – eletrônica*, e assinale aquela pertinente a esse trecho.

- A) Paradoxo: “Conceito que é ou parece contrário ao comum; contrassenso, absurdo, disparate”.
- B) Tautologia: “vício de linguagem que consiste em dizer, por formas diversas, sempre a mesma coisa”.
- C) Metáfora: “tropo que consiste na transferência de uma palavra para um âmbito semântico que não é o do objeto que ela designa, e que se fundamenta numa relação de semelhança subentendida entre o sentido próprio e o figurado; translação”.
- D) Ambiguidade: “que se pode tomar em mais de um sentido; equívoco”.

QUESTÃO 6

Releia o trecho a seguir.

“Ele tentou se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, **mas** não sofreu nenhum dano físico sério[...].”

Esse trecho pode, de acordo com a norma padrão e sem prejuízo de seu sentido original, ser reescrito das seguintes formas, **EXCETO**:

- A) Ele tentou se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, **todavia** não sofreu nenhum dano físico sério.
- B) Ele tentou se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, **portanto** não sofreu nenhum dano físico sério.
- C) Ele tentou se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, **entretanto** não sofreu nenhum dano físico sério.
- D) Ele tentou se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, **contudo** não sofreu nenhum dano físico sério.

QUESTÃO 7

Releia o trecho a seguir.

“A **doença** mexe com nossa **intuição** mais **básica**: a **consciência** de que existimos.”

Assinale a alternativa cuja palavra **não** pertence à mesma classe gramatical das outras.

- A) Doença
- B) Intuição
- C) Básica
- D) Consciência

QUESTÃO 8

Releia o trecho a seguir.

“São essas regiões que estão ligadas a nossa habilidade de recordar o passado e projetarmos o futuro, a pensar em si e nos outros, bem como às decisões morais”[...]

Em relação ao acento indicador de crase, de acordo com a norma padrão, assinale a alternativa **CORRETA**.

- A) As duas palavras destacadas (“a” e “às”) são regidas pelo verbo “ligar”, porém o uso do acento indicativo de crase é facultativo nos dois casos, tendo o autor optado por usá-lo em apenas uma das ocorrências.
- B) A primeira palavra destacada (“a”) é regida pela palavra “habilidade” e por isso não se usa o acento indicativo de crase; na segunda (“às”), a palavra regente é “decisões”, por isso o acento é obrigatório.
- C) As duas palavras destacadas (“a” e “às”) são regidas pelo verbo “ligar”, porém, no primeiro caso, o acento indicativo de crase é facultativo, no segundo, obrigatório.
- D) A primeira palavra destacada (“a”) é regida pela palavra “habilidade” e por isso o acento indicativo de crase é facultativo; na segunda (“às”), a palavra regente é “decisões”, e o acento também é facultativo.

QUESTÃO 9

Releia o trecho a seguir.

“Meu **cérebro** apodreceu, nada mais resta em mim.”

Assinale a alternativa em que a acentuação da palavra destacada **não** se justifica pelo mesmo motivo daquela do trecho anterior.

- A) “A maioria de nós alguma vez já se sentiu **horrível** [...]”
- B) “O médico é Paul Broks, **neuropsicólogo** clínico [...]”
- C) “[...] o teste de **ressonância** mostrou que Graham estava dando uma descrição [...]”
- D) “O paciente realmente pensava estar morto ou era uma **metáfora**?”

QUESTÃO 10

Releia o trecho a seguir.

“Ele **tentou** se suicidar ao jogar um aquecedor elétrico ligado, na água da banheira, mas não sofreu nenhum dano físico sério’, lembra Zeman, que tratou do caso.”

Em relação ao tempo verbal da palavra destacada no trecho, ele indica um fato:

- A) passado já concluído.
- B) atual duvidoso.
- C) passado não terminado.
- D) atual hipotético.

INFORMÁTICA BÁSICA

QUESTÃO 11

São programas acessórios do MS Windows 10, **EXCETO**:

- A) Bloco de notas
- B) MS Word
- C) Paint
- D) WordPad

QUESTÃO 12

Assinale a alternativa que apresenta a sequência **correta** de seleções para definir as margens de um arquivo criado pelo editor de texto Writer.

- A) Selecionar Formatar no menu principal e, em seguida, selecionar página.
- B) Selecionar Editar no menu principal e, em seguida, selecionar margens.
- C) Selecionar Formatar no menu principal e, em seguida, selecionar margens.
- D) Selecionar Editar no menu principal e, em seguida, selecionar página.

QUESTÃO 13

Observe, a seguir, a planilha gerada pelo Calc.

	A	B	C
1	2	10	20
2			

Assinale a alternativa que apresenta o resultado **correto** da fórmula =B1+C1/A1.

- A) 15
- B) 18
- C) 20
- D) 22

QUESTÃO 14

Analise a afirmativa a seguir.

A(O) _____ é responsável pela atividade fim do sistema, isto é, computar, calcular e processar.

Assinale a alternativa que completa **corretamente** a lacuna da afirmativa anterior.

- A) compilador
- B) interpretador
- C) memória
- D) UCP

QUESTÃO 15

Analisar as afirmativas a seguir referentes à arquitetura cliente / servidor.

- I. É necessário que o cliente e o servidor residam em computadores distintos.
- II. É uma estrutura de aplicação que distribui as tarefas e cargas de trabalho.
- III. Um servidor executa um ou mais serviços ou programas que compartilham recursos com os clientes.

Estão **corretas** as afirmativas:

- A) I e II, apenas.
- B) I e III, apenas.
- C) II e III, apenas.
- D) I, II e III.

LEGISLAÇÃO

QUESTÃO 16

Analisar as seguintes disposições sobre a Administração Pública brasileira.

- I. As funções de confiança e os cargos em comissão são exercidos exclusivamente por servidores ocupantes de cargo efetivo.
- II. O direito de greve do servidor público será exercido segundo termos e limites definidos em lei complementar.
- III. A proibição constitucional de acumulação de cargos estende-se a empregos e funções e abrange autarquias, fundações, empresa públicas, sociedades de economia mista, suas subsidiárias e sociedades controladas direta ou indiretamente pelo poder público.

Conforme o que dispõe a Constituição da República, está(ão) **correta(s)** a(s) disposição(ões):

- A) I, apenas.
- B) I e III, apenas.
- C) III, apenas.
- D) I, II e III.

QUESTÃO 17

Analisar a situação hipotética a seguir.

Aprovado em concurso público, João tomou posse em cargo público da Administração Pública federal.

Considerando que a posse se deu de acordo com o que dispõe a Lei Nº 8.112/90, é **incorreto** afirmar:

- A) João já está investido no cargo.
- B) João foi necessariamente submetido à inspeção médica.
- C) A posse de João pode ter ocorrido mediante procuração específica.
- D) A partir da data da posse, João terá trinta dias para entrar em exercício.

QUESTÃO 18

Conforme o que dispõe a legislação aplicável, **não** constitui hipótese de extinção do mandato de reitor de Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia:

- A) destituição.
- B) aposentadoria voluntária ou compulsória.
- C) licença médica superior a 90 dias.
- D) renúncia.

QUESTÃO 19

Entre as modalidades de licitação previstas no Estatuto Nacional de Licitações e Contratos (Lei Nº 8.666/93), **não** se inclui o:

- A) concurso.
- B) leilão.
- C) convite
- D) pregão.

QUESTÃO 20

Assinale a alternativa que apresenta um direito fundamental expressamente garantido pela Constituição da República.

- A) Todos têm direito de receber dos órgãos públicos, sem qualquer ressalva, informações de seu interesse particular ou de interesse coletivo ou geral, que serão prestadas no prazo da lei sob pena de responsabilidade.
- B) Aos autores, pertence o direito exclusivo de utilização, publicação ou reprodução de suas obras, vedada a transmissão a herdeiros.
- C) A prática de racismo constitui crime inafiançável e imprescritível, sujeito à pena de reclusão, nos termos da lei.
- D) Todos podem se reunir pacificamente e sem armas em locais abertos ao público, independentemente de autorização e de prévio aviso à autoridade pública, desde que não frustrem outra reunião anteriormente convocada para o mesmo local.

CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

TRADUTOR E INTÉRPRETE DE LINGUAGEM DE SINAIS

QUESTÃO 21

Pesquisas de várias línguas de sinais mostram que tais línguas são muito complexas e apresentam todos os níveis de análises da linguística tradicional. A diferença básica está no canal em que elas são expressas: um canal essencialmente visual.

Acerca dos aspectos fonológicos e do vocabulário em LIBRAS, assinale a alternativa **INCORRETA**.

- A) As unidades menores que formam os sinais são a configuração de mão(s) juntamente com a localização em que os sinais são produzidos, a expressão facial e corporal, o movimento e a direção.
- B) Na língua de sinais, também se podem analisar as unidades mínimas através de pares mínimos, ou seja, pares de sinais que apresentam apenas um parâmetro diferente, como é o caso dos sinais QUEIJO e VELH@.
- C) Enquanto nas línguas orais as unidades menores estão relacionadas ao som produzido, nas línguas de sinais essas unidades são visuais, conhecidas como parâmetros.
- D) Na figura a seguir, a configuração de mão é a mesma em ambos os sinais, mas a localização é diferente e o movimento também. Enquanto ENGANO é sinalizado com um único movimento em direção ao nariz, DESCULPAS é sinalizado com um movimento curto e repetido em direção ao queixo.



ENGANO



DESCULPAS

QUESTÃO 22

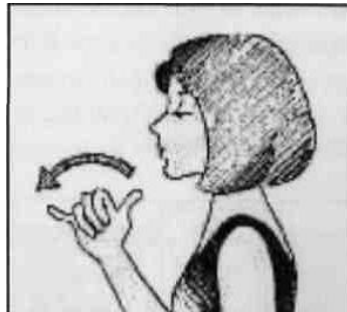
O Decreto Nº 5.626, de 22 de Dezembro de 2005, que regulamenta a Lei da LIBRAS e a Lei da Acessibilidade no Brasil, prevê os seguintes modelos para a educação de surdos, **EXCETO**:

- A) Escolas de educação bilíngue
- B) Escolas especiais
- C) Escolas comuns da rede regular de ensino
- D) Classes de educação bilíngue

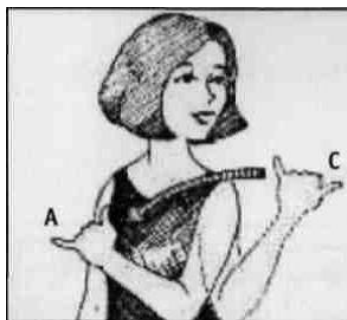
QUESTÃO 23

Assinale a alternativa que apresenta a associação **correta** entre a definição e a ilustração da concordância verbal em LIBRAS.

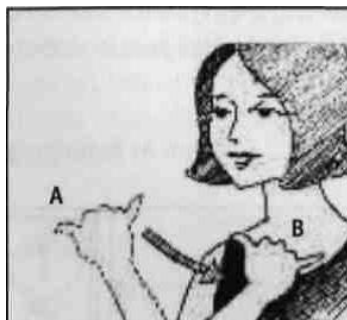
- A) Os verbos no infinitivo são sempre sinalizados no espaço neutro, como no caso do verbo DIZER (infinitivo).



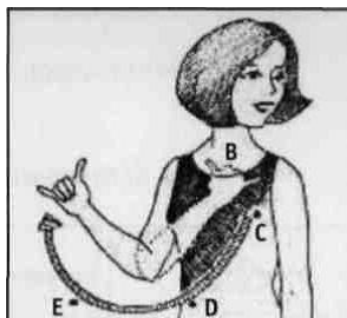
- B) O referente, seja ele sujeito ou objeto, pode estar ausente, como no exemplo "El@ disse a você".



- C) Depois de serem introduzidos no espaço, os referentes específicos podem ser referidos ao longo do discurso, a partir da demarcação do referente sempre no mesmo lugar. No exemplo "Tu disseste a mim", o sujeito fica sempre no espaço neutro e o objeto sempre no peito.



- D) Os referentes podem estar ausentes, como no exemplo "Tu disseste a eles".



QUESTÃO 24

Assinale a alternativa **incorreta** sobre os classificadores da Língua Brasileira de Sinais.

- A) O sistema de classificadores faz parte do léxico nativo da LIBRAS e pode identificar, por exemplo, plural, como no caso de COPOS-NA-MESA.
- B) Classificadores podem ser usados para demonstrar características do objeto, como no caso do sinal BLUSA-DE-BOLINHAS.
- C) Classificadores podem ser usados para demonstrar determinado movimento, como no caso de CARRO-EM-ZIGUE-ZAGUE.
- D) Os verbos manuais, também conhecidos como verbos classificadores, usam classificadores e incorporam a ação. Exemplos dessa classe de verbos são COLOCAR-BOLO-NO-FORNO ou SENTAR-NA-CADEIRA.

QUESTÃO 25

Sobre o bilinguismo como abordagem educacional para surdos, é **incorreto** afirmar:

- A) A comunidade surda apresenta uma cultura própria que deve ser respeitada. Ao mesmo tempo a comunidade ouvinte tem sua cultura. Uma proposta puramente bilíngue deve considerar com igual valor as duas línguas e as duas culturas.
- B) O bilinguismo como proposta educacional para surdos deve contar com professores surdos já inseridos na comunidade surda, como forma de promover uma ponte entre os conhecimentos da comunidade e a escola.
- C) O ensino de português como segunda língua para surdos deve ser feito a partir de técnicas de ensino que partam das habilidades interativas e cognitivas já adquiridas pelas crianças surdas em LIBRAS.
- D) Uma proposta bilíngue deve considerar que a maioria das crianças surdas é filha de pais e mães ouvintes que desconhecem a língua de sinais.

QUESTÃO 26

Sobre o processo de aquisição de linguagem em crianças surdas, é **incorreto** afirmar:

- A) As crianças surdas com menos de um ano de idade, assim como as crianças ouvintes, apontam frequentemente para indicar objetos e pessoas.
- B) Quando a criança surda entra no estágio de um sinal, o uso da apontação diminui ou desaparece.
- C) Em crianças surdas, as primeiras combinações de sinais surgem por volta dos quatro anos.
- D) Por volta dos dois anos de idade da criança surda, ocorrem "erros" pronominais, assim como ocorrem com crianças ouvintes.

QUESTÃO 27

Sobre a relação entre a libras e a língua portuguesa, é **incorreto** afirmar:

- A) LIBRAS e língua portuguesa são línguas capazes de expressar conceitos abstratos.
- B) A LIBRAS não é ágrafa, ou seja, pode ser escrita, assim como a língua portuguesa.
- C) A LIBRAS, assim como a língua portuguesa, não é universal. Cada país tem sua língua de sinais, assim como cada país tem a sua língua oral.
- D) A LIBRAS é exclusivamente icônica, ao passo que a língua portuguesa possui uma estrutura sonora com base nos fonemas.

QUESTÃO 28

São sinais formados por classificador de forma e de plural, **EXCETO**:

- A) BOLAS
- B) LIVROS
- C) COMPUTADORES
- D) QUADROS

QUESTÃO 29

São situações e desafios rotineiros que o intérprete de LIBRAS vivencia em sala de aula, **EXCETO**:

- A) Os alunos surdos dirigem questões, comentam e travam discussões em relação aos tópicos abordados com o intérprete e não com o professor.
- B) O professor delega ao intérprete a responsabilidade de assumir o ensino dos conteúdos desenvolvidos em aula.
- C) O professor consulta o intérprete a respeito do desenvolvimento do aluno surdo, por considerá-lo a pessoa mais indicada a dar um parecer a respeito.
- D) Muitas palavras não possuem correspondentes em sinais. Nesses casos, a melhor opção é a datilologia.

QUESTÃO 30

Um recurso bastante utilizado na Língua Brasileira de Sinais é a marcação não manual de elevação das sobranças, além de uma pequena pausa entre um elemento e o restante da sentença. Essa marcação tem como escopo somente esse primeiro elemento, sendo possível a ocorrência de outra marca não manual na sequência, de acordo com o tipo de construção que segue.

Essa definição diz respeito ao aspecto linguístico da LIBRAS:

- A) derivação.
- B) topicalização.
- C) indagação.
- D) composição.

QUESTÃO 31

Assinale a alternativa que **não** apresenta um direito dos surdos, garantido pela legislação referente à educação dos surdos.

- A) Os alunos têm o direito à escolarização em um turno diferenciado ao horário regular para o desenvolvimento de complementação curricular, com utilização de equipamentos e tecnologias de informação.
- B) Os pais ou os próprios alunos podem optar pela educação em LIBRAS, oral, bimodal ou em Comunicação Total.
- C) As instituições federais de ensino, de educação básica e superior, devem proporcionar aos alunos surdos os serviços de tradutor e intérprete de LIBRAS / língua portuguesa.
- D) Deve ser proporcionado aos professores que receberão surdos em suas classes acesso à literatura e informações sobre a especificidade linguística do aluno surdo.

QUESTÃO 32

Sobre os modelos educacionais para surdos, assinale a afirmativa **INCORRETA**.

- A) A educação oralista fundamenta-se na recuperação da pessoa surda em termos terapêuticos, a partir de uma perspectiva inatista de que é possível oralizar surdos, pois suas funções de fala são intactas.
- B) O oralismo significou um retrocesso nas conquistas educacionais dos surdos, alcançadas a partir de modelos educacionais implementados na escola francesa Instituto Nacional de Surdos-Mudos de Paris e na escola americana Colégio Gallaudet.
- C) No português sinalizado, os sinais são utilizados ora dentro da estrutura da língua portuguesa ora dentro da estrutura da língua de sinais.
- D) Os sistemas de sinais artificiais, como o bimodalismo, promovem tentativas de ajustamento da língua oral-auditiva em uma modalidade espaço-gestual, negando à criança surda a oportunidade de desenvolver a capacidade natural para a linguagem.

QUESTÃO 33

São preceitos éticos da profissão do tradutor intérprete de LIBRAS, **EXCETO**:

- A) confiabilidade: sigilo profissional
- B) imparcialidade: o intérprete deve ser neutro e não interferir com opiniões próprias
- C) discrição: o intérprete deve buscar não se destacar visualmente
- D) distância profissional: o profissional intérprete e sua vida pessoal e crenças não devem se confundir

QUESTÃO 34

Durante as provas ou avaliações, o intérprete educacional deve agir da seguinte forma:

- A) Ele deve fazer a tradução do português escrito para a língua de sinais de todas as questões da prova, exceto aquelas em que a interpretação seja a resposta da questão.
- B) O intérprete deve fazer apenas a interpretação das instruções dadas na língua portuguesa falada.
- C) Durante a prova, o candidato não pode se dirigir, em nenhuma hipótese, ao intérprete de LIBRAS.
- D) O intérprete deve interpretar apenas questões relativas exclusivamente à estrutura da língua portuguesa.

QUESTÃO 35

Sobre os tradutores intérpretes de LIBRAS, é **correto** afirmar:

- A) Professores de surdos e pessoas ouvintes que dominam a língua de sinais estão capacitados para trabalhar como intérpretes de língua de sinais em situações informais.
- B) Os filhos de pais surdos podem ser considerados intérpretes de língua de sinais natos, pois tiveram a aquisição da LIBRAS como primeira língua.
- C) O tradutor intérprete de LIBRAS deve reconhecer seu próprio nível de competência e ser prudente em aceitar tarefas, podendo até recusá-las, ou procurando assistência de outros intérpretes e / ou profissionais, quando necessário.
- D) Nas cidades do interior com menos de 100 mil habitantes, os professores de alunos surdos podem ser considerados ao mesmo tempo professores do Atendimento Educacional Especializado (AEE) e tradutores intérpretes de LIBRAS.

QUESTÃO 36

Leia a afirmativa a seguir.

Carolina é surda e aprendeu LIBRAS desde cedo. Ela tem _____ que a define como parte da _____. Já a _____ é composta pela LIBRAS, pela vida em associações e pelas artes Surdas.

Assinale a alternativa que apresenta as palavras que preenchem as lacunas **corretamente**.

- A) um nome / comunidade surda / comunidade surda
- B) um sinal / cultura surda / cultura surda
- C) um sinal / comunidade surda / cultura surda
- D) um nome / cultura surda / comunidade surda

QUESTÃO 37

Sobre o aprendizado da língua portuguesa por pessoas surdas, assinale com **V** as afirmativas **verdadeiras** e com **F** as **falsas**.

- () A idade em que se instalou e / ou foram detectados a surdez e o grau de perda auditiva influenciam no aprendizado da língua portuguesa na modalidade oral.
- () O grau de perda auditiva do surdo em nada interfere na apropriação da modalidade escrita da língua portuguesa por pessoas surdas.
- () A legislação brasileira prevê que os surdos sejam alfabetizados na língua portuguesa na modalidade escrita.
- () O ensino da língua portuguesa para surdos numa perspectiva bilíngue deve considerar que a LIBRAS funciona numa estrutura gramatical distinta.

Assinale a sequência **CORRETA**.

- A) V V V F
- B) V V V V
- C) V F F V
- D) F V V V

QUESTÃO 38

Fazem parte das características das práticas ouvintistas, **EXCETO**:

- A) Construção da imagem dos surdos como incapacitados ou anormais
- B) Negação ou ocultação da surdez
- C) Políticas de inclusão educacional ao invés de políticas bilíngues
- D) Valorização dos surdos alfabetizados

QUESTÃO 39

São marcos definidores dos caminhos da educação dos surdos brasileiros, **EXCETO**:

- A) Congresso de Milão
- B) Fundação do atual Instituto Nacional de Educação dos Surdos (INES)
- C) Aprovação da Lei da LIBRAS
- D) Aprovação da Lei das Escolas Bilíngues para Surdos

QUESTÃO 40

Assinale a alternativa que apresenta a situação em que o intérprete de LIBRAS agiu **corretamente**.

- A) Durante a interpretação de uma consulta médica para um paciente surdo, o médico dirigia as perguntas ao intérprete. O intérprete comunicou imediatamente ao surdo o fato e disse a ele que reivindicasse ao médico que as questões fossem feitas diretamente para o próprio surdo.
- B) Durante a aula, o único surdo caiu no sono. O intérprete o acordou para que ele não perdesse a aula.
- C) A mãe de um aluno surdo perguntou ao intérprete sobre uma situação de conflito que o filho vivenciou na sala de aula. O intérprete se recusou a responder, pois essa é uma função do professor da classe.
- D) O aluno surdo saiu da sala para ir ao banheiro. Quando ele retornou, o intérprete disse a ele o que foi explicado pelo professor durante a sua ausência.

FOLHA DE RESPOSTAS

(RASCUNHO)

1	A	B	C	D	21	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
2	A	B	C	D	22	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
3	A	B	C	D	23	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
4	A	B	C	D	24	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
5	A	B	C	D	25	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
6	A	B	C	D	26	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
7	A	B	C	D	27	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
8	A	B	C	D	28	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
9	A	B	C	D	29	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
10	A	B	C	D	30	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
11	A	B	C	D	31	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
12	A	B	C	D	32	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
13	A	B	C	D	33	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
14	A	B	C	D	34	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
15	A	B	C	D	35	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
16	A	B	C	D	36	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
17	A	B	C	D	37	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
18	A	B	C	D	38	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
19	A	B	C	D	39	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐
20	A	B	C	D	40	A	B	C	D
	☐	☐	☐	☐		☐	☐	☐	☐

AO TRANSFERIR ESSAS MARCAÇÕES PARA A FOLHA DE RESPOSTAS,
OBSERVE AS INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DADAS NA CAPA DA PROVA.

USE CANETA ESFEROGRÁFICA AZUL OU PRETA.

ATENÇÃO:
AGUARDE AUTORIZAÇÃO
PARA VIRAR O CADERNO DE PROVA.